

Avant de prendre une décision sur les soins :

- Considérez les valeurs et préférences de soins de fin de vie de votre proche
- Informez-vous et posez des questions
- Encouragez votre proche à garder son autonomie et à participer aux décisions

Avec un professionnel de la santé, discutez des options :

- de médicaments (par ex., antiallergiques) ou de crèmes (par ex., lotion à la calamine) qui aident à calmer les démangeaisons
- de vêtements confortables (en coton)
- pour la nutrition (par ex., faible teneur en protéines et en sel)
- pour composer avec la fatigue (par ex., promouvoir l'activité physique)

Votre santé est tout aussi importante.

Si vous vous sentez dépassé(e), demandez de l'aide auprès du personnel, votre CLSC, Info-Social 811.

Que devrais-je demander?

- Quelles sont mes plus grandes inquiétudes ou celles de mes proches à l'égard de ma santé?
- Comment puis-je contribuer au maintien de ma qualité de vie ou de celles de mes proches?
- Quels sont mes symptômes ou ceux rapportés par mes proches qui sont liés à une insuffisance rénale?
- Quelles sont les options lorsque je ne réponds plus aux médicaments?
- À quoi devrais-je m'attendre lorsque je suis en fin de vie?

Ressources en ligne

- 1) http://www.passeportsante.net/fr/Maux/Problemes/Fiche.aspx?doc=insuffisance_renale_pm
- 2) **Foundation canadienne du rein**
<https://www.kidney.ca/insuffisance-renale>

L'approche palliative de l'insuffisance rénale chronique en centre d'hébergement de soins de longue durée (CHSLD)

Version 2

Une ressource pour les résident(e)s,
la famille et les proches



L'approche palliative?

Ce dépliant a été conçu pour aider les personnes ayant une **insuffisance rénale chronique** et leurs proches à connaître les étapes de fin de vie afin de planifier les soins en conséquence. Une discussion tôt des préférences de soins est une étape importante de l'**approche palliative**.

L'approche palliative :

- vise les résident(e)s avec des problèmes de santé incurables
- met l'accent sur le maintien de la qualité de vie plutôt que sur le prolongement de la vie
- est une approche qui peut débiter à **toute étape d'une maladie chronique**
- fait partie des soins en CHSLD et ne nécessite pas un transfert dans un centre hospitalier
- comprend le traitement des problèmes curables, la gestion de la douleur et des symptômes ainsi que le soutien social et spirituel

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter les sites suivants :

http://www.virtualhospice.ca/fr_CA/Main+Site+Navigation/Home.aspx

<http://www.planificationprealable.ca/>

<http://santé.gouv.qc.ca/mesures-daides-mesures-daide/soins-palliatifs/demarche>

Qu'est-ce qu'une insuffisance rénale?

L'insuffisance rénale chronique est une **maladie progressive limitant l'espérance de vie**. Les symptômes s'aggravent avec le temps et peuvent avoir une incidence sur la durée de vie d'une personne. Cette maladie :

- est aussi connue sous le nom d'insuffisance rénale chronique
- est principalement causée par l'hypertension ou le diabète
- survient lorsque les reins ne sont plus en mesure de filtrer le sang
- entraîne une accumulation des toxines dans le corps

La progression de la maladie du rein

Il est difficile de prédire la durée de vie d'une personne atteinte d'une **insuffisance rénale chronique**. Discutez de l'évolution de la maladie avec un professionnel de la santé.

Vivre avec une insuffisance



La progression de cette maladie est irréversible et la guérison est impossible. Bien s'informer facilite la prise de décisions en matière de soins.

Parlez à un professionnel de santé si vous remarquez :

- une peau sèche et irritée
- de la confusion et des troubles de sommeil
- un manque d'énergie et de la fatigue
- un goût métallique dans la bouche
- une perte d'appétit ou de poids
- des nausées et des vomissements
- de l'essoufflement
- de l'enflure aux mollets (œdème)
- de la pâleur ou de la froideur